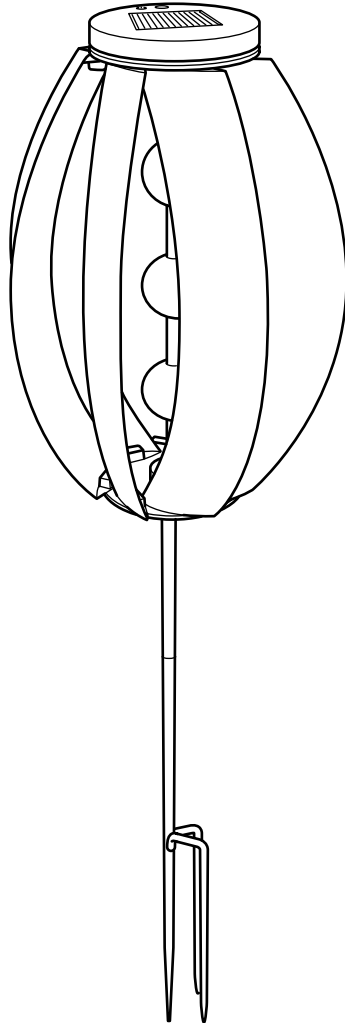
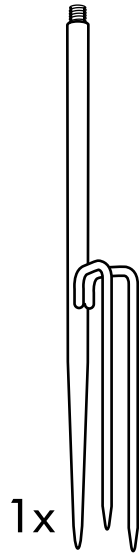
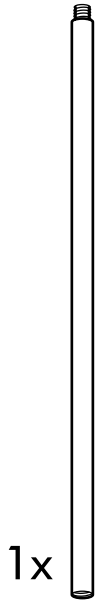
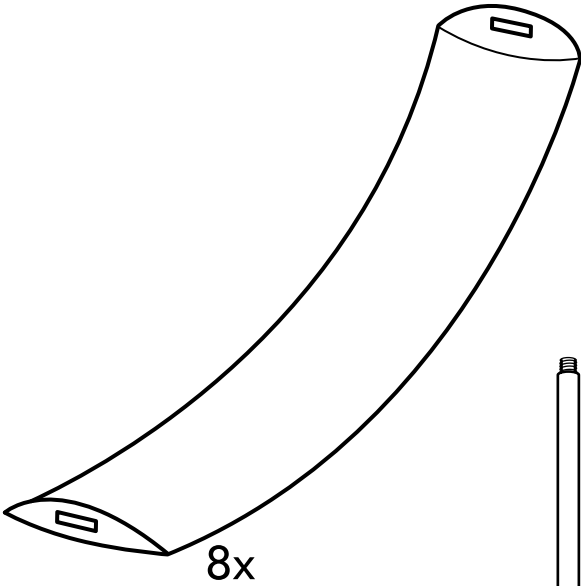
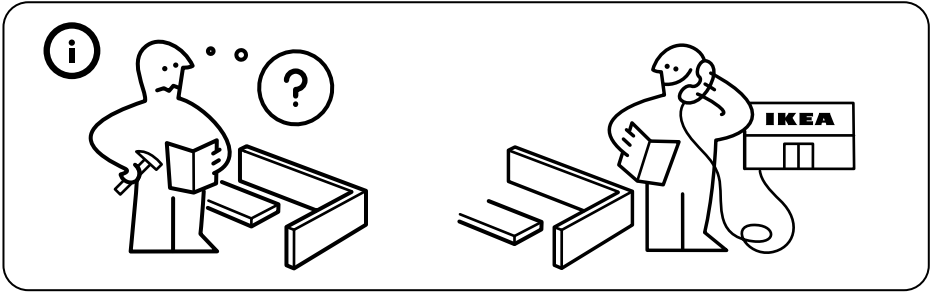
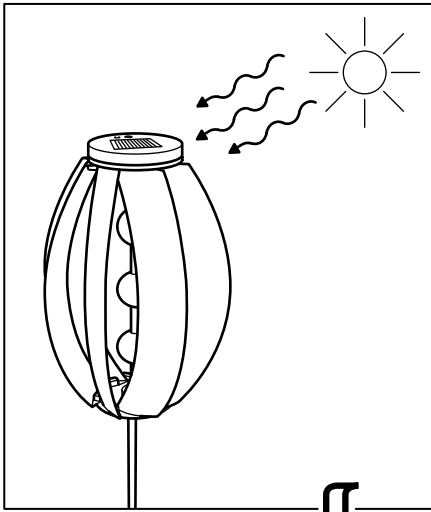


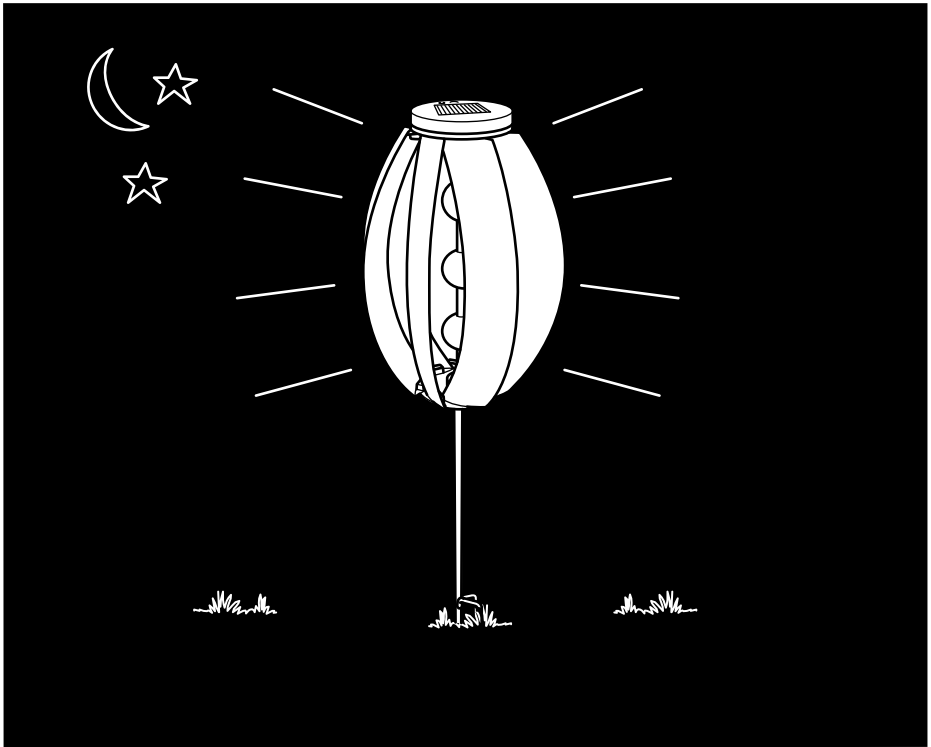
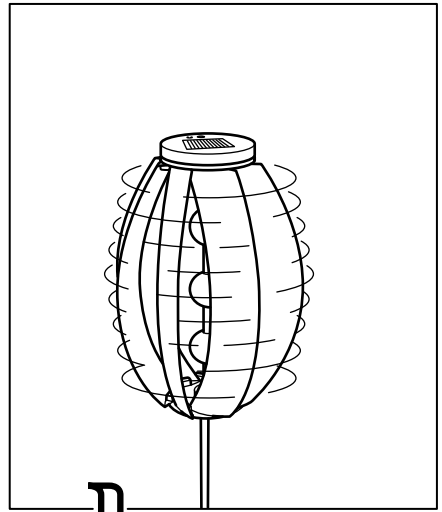
SOLVINDEN

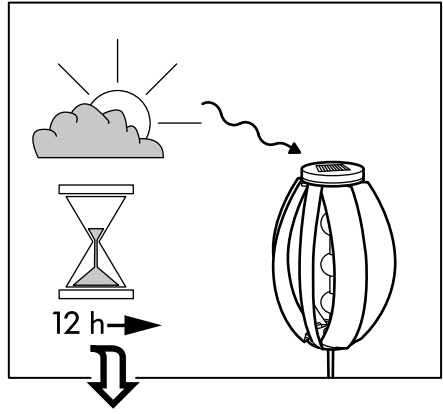
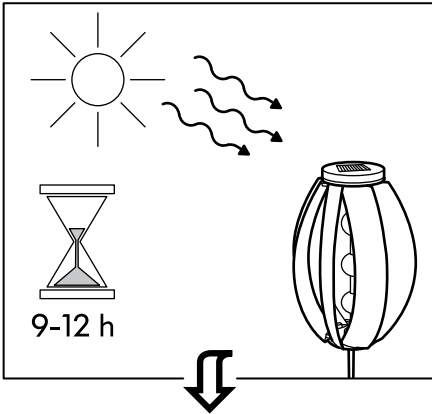
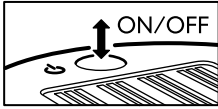






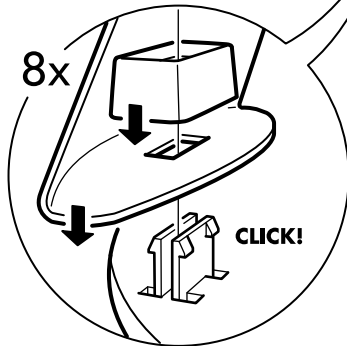
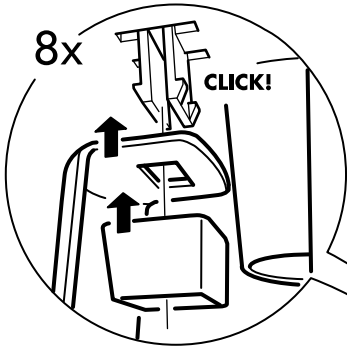
+



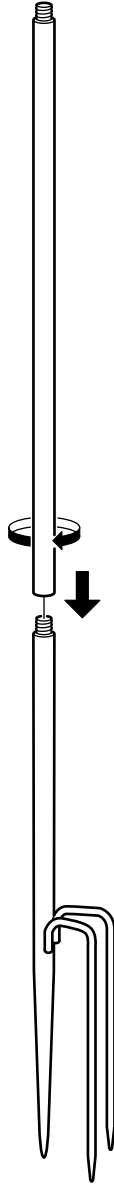


12 h

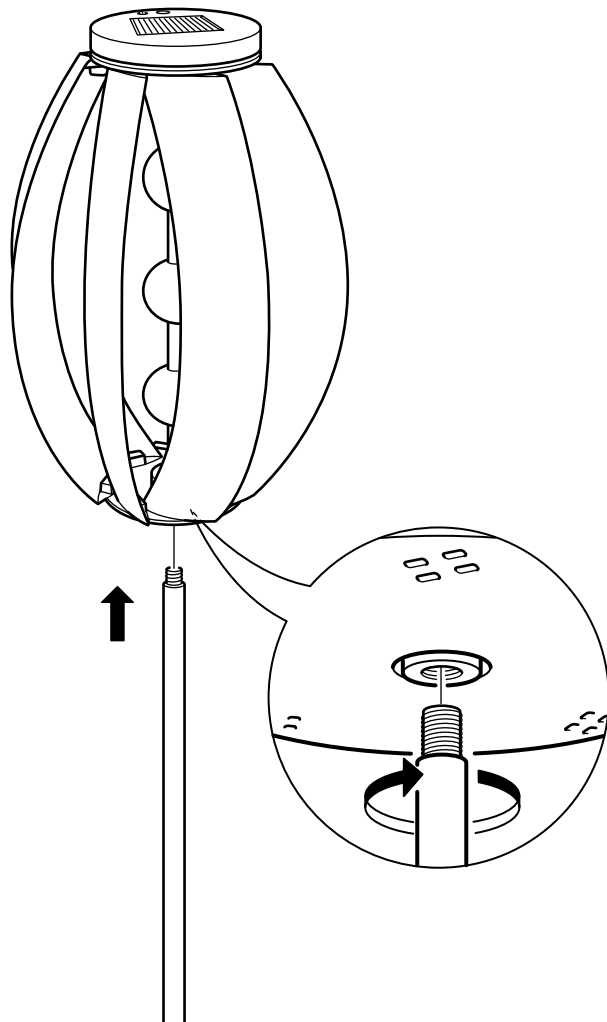
1

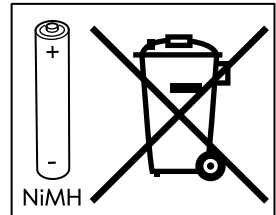
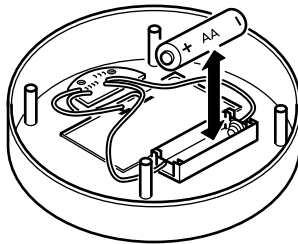
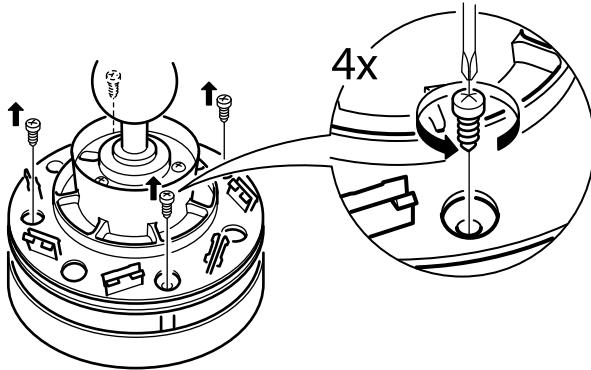
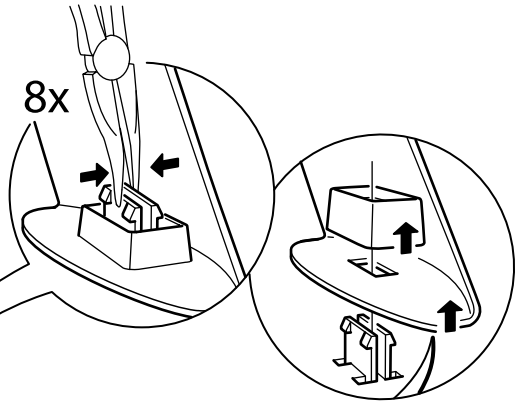
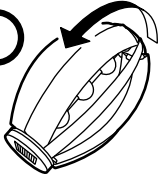


2



3





ENGLISH

After approximately 2 years, the rechargeable batteries need to be replaced when the lamp doesn't light up after charging outside in the sun. Replace with rechargeable 1.2V, 1200mAh, AA type batteries.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

DEUTSCH

Wenn die Leuchte nicht mehr brennt, obwohl sie im Freien in der Sonne aufgeladen wurde, müssen die Akkus nach ca. 2 Jahren ausgewechselt werden. Die alten Akkus mit neuen vom Typ 1,2V, 1200mAh, AA ersetzen.

DIESE ANLEITUNG FÜR KÜNFTIGEN GEBRAUCH AUFHEBEN.

FRANÇAIS

Remplacer les piles rechargeables après environ 2 ans lorsque la lampe n'éclaire plus après rechargement solaire. Remplacer par des piles rechargeables de type 1.2V, 1200mAh, AA.

GARDER CES INSTRUCTIONS POUR UN USAGE FUTUR.

NEDERLANDS

Na ca. 2 jaar moeten de oplaadbare batterijen vervangen worden wanneer de lamp na het opladen in de zon niet meer gaat branden. Vervang de oude batterijen door nieuwe oplaadbare batterijen type 1.2V, 1200mAh, AA.

BEWAAR DEZE INFORMATIE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

DANSK

Efter ca. 2 år skal de genopladelige batterier udskiftes, hvis lampen ikke lyser, efter at batterierne er blevet ladet op udendørs i solen. Udskift med genopladelige batterier, 1,2V, 1200 mAh, AA.

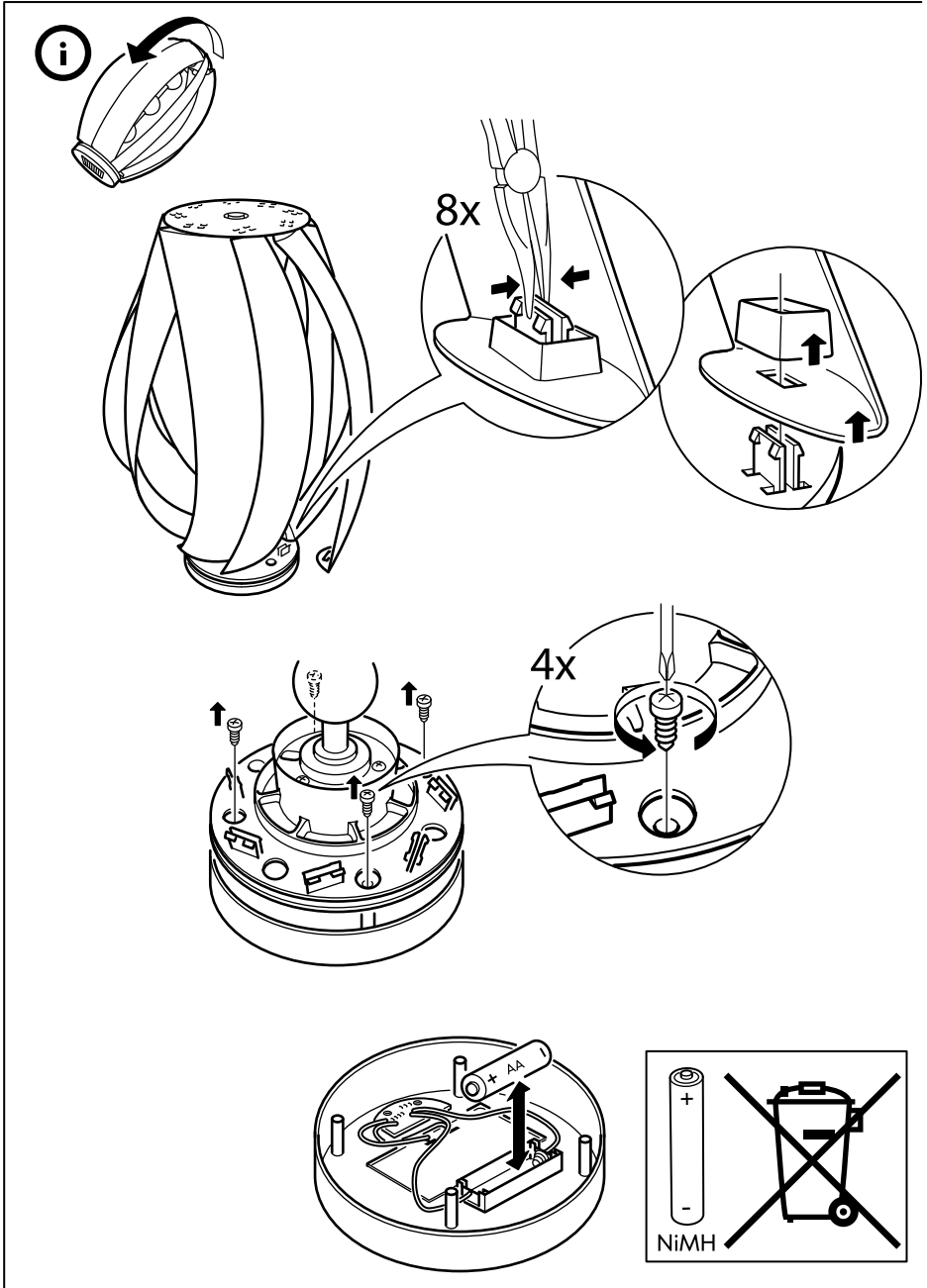
GEM DISSE ANVISNINGER TIL FREMTIDIG BRUG.

NORSK

Etter cirka 2 år må de oppladbare batteriene skiftes ut når lampen ikke lenger lyser etter opplading ute i solen. Bytt batteriene med AA-batterier 1,2 V, 1200 mAh.

BEHOLD DISSE ANVISNINGENE FOR FREMTIDIG BRUK.





SUOMI

Ladattavat paristot on vaihdettava uusiin noin kahden vuoden käytön jälkeen. Vaihtotarpeen huomaa siitä, ettei valaisimen lamppu enää syty lataamisen jälkeenkään. Vaihda tilalle 1,2 V:n 1200 mAH/AA-paristot.

SÄILYTÄ OHJE MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN.

SVENSKA

Efter ungefär två år, när lampan inte längre tänds trots att den har laddats utomhus i solen, behöver de laddningsbara batterierna bytas ut. Ersätt de gamla med nya laddningsbara batterier av typen 1,2V, 1200 mAH, AA.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA ANVÄNDNING.

ČESKY

Zhruba po dvou letech, kdy se lampa ani po dobíjení na slunci nerozsvítí, je třeba dobíjitelné baterie vyměnit. Nahrad'te bateriemi typu 1.2V, 1200mAH, AA.

POKYN Y USCHOVEJTE.

ESPAÑOL

Después de dos años aproximadamente, cuando no se enciende la lámpara después de haberla cargado al sol, se deben reemplazar las pilas recargables. Reemplazar por pilas recargables AA de 1,2V, 1200 mAH.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES PARA USARLAS EN EL FUTURO.

ITALIANO

Dopo circa 2 anni, quando la lampada non si accende dopo essere stata caricata al sole, è necessario cambiare le batterie ricaricabili. Sostituiscile con batterie ricaricabili 1,2V, 1200mAH, AA.

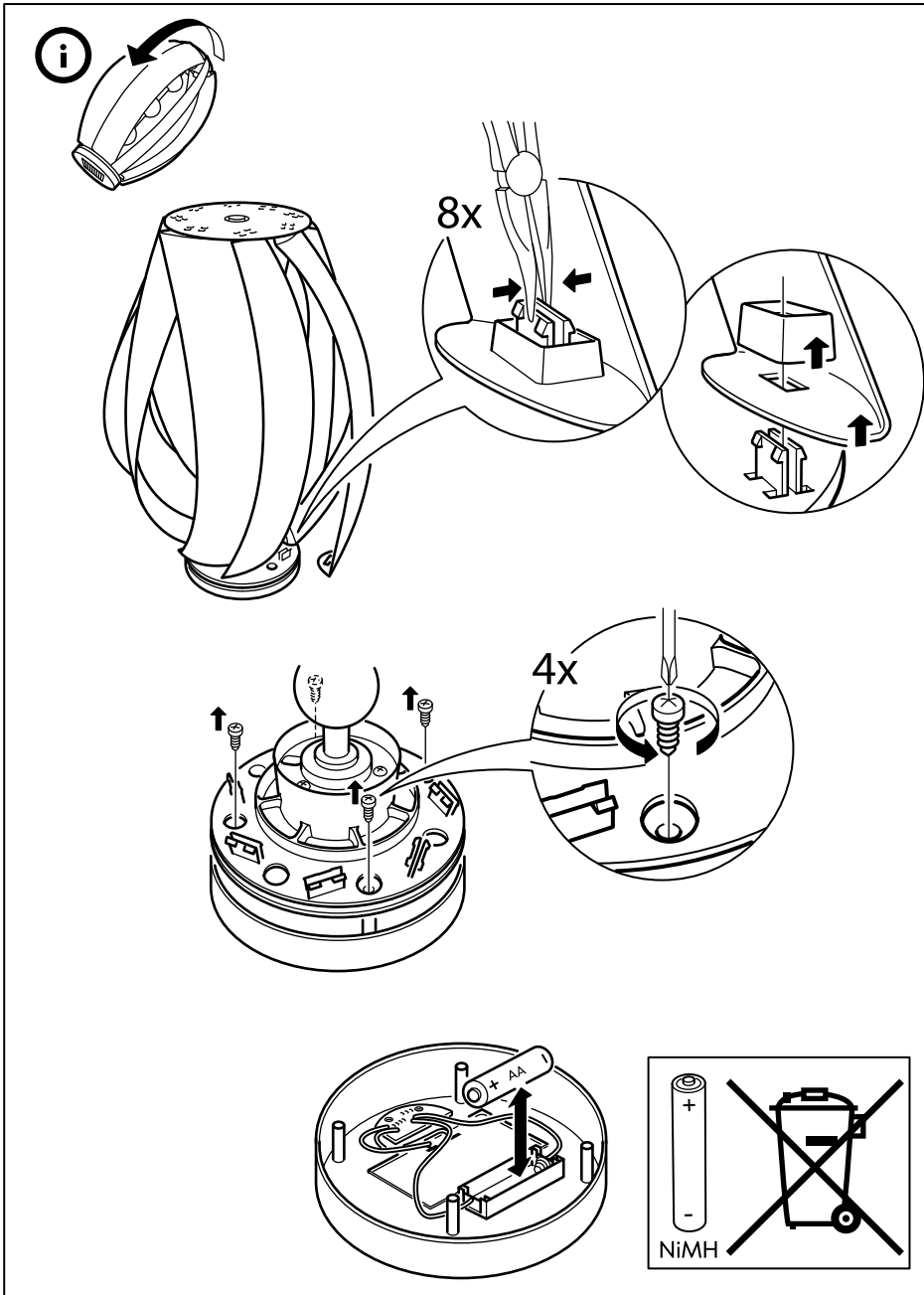
CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI PER ULTERIORI CONSULTAZIONI.

MAGYAR

Nagyjából 2 év múlva az újratölthető elemeket ki kell cserélni, amikor a lámpa már nem gyullad meg a napon való töltés után. A hozzá való elem típusa: 1,2 V, 1200 mAH, AA típusú.

ŐRIZD MEG EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT.





POLSKI

Po około 2 latach, jeśli lampa nie zapala się po naładowaniu na zewnątrz na słońcu, akumulatorki muszą być wymienione na nowe. Użyj akumulatorków 1.2V, 1200mAh AA.

ZACHOWAJ TĄ INSTRUKCJE NA PRZYSZŁOŚĆ.

PORTUGUÊS

Após cerca de 2 anos, quando o candeeiro não acender depois ter estado ao sol a carregar, as pilhas recarregáveis deverão ser substituídas. Substituir com pilhas AA recarregáveis 1.2V, 1200mAh.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO FUTURA.

ROMÂNĂ

După aproximativ doi ani bateriile reîncărcabile trebuie înlocuite dacă lampa nu mai luminează după ce a fost încărcată la soare. Înlocuiște cu baterii reîncărcabile de 1.2V, 1200mAh, AA.

PĂSTREAZĂ ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ.

SLOVENSKY

Približne po dwoch rokoch, keď lampa nesvieti po dobití na slnku, je nutné dobíjacie batérie vymeniť. Nahradte ich dobíjacou batériou 1.2V, 1200mAh, typ batérie AA.

INŠTRUKCIE SI PRE ISTOTU USCHOVAJTE.

БЪЛГАРСКИ

След около 2 години на употреба презареждаемите батерии трябва да бъдат подменени, когато лампата не светва след зареждането ѝ на пряка слънчева светлина. Подменете с презареждаеми батерии тип 1.2V, 1200mAh, AA.

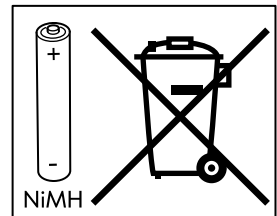
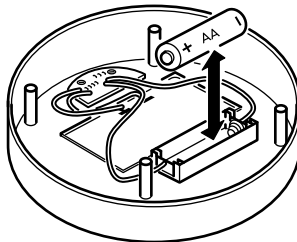
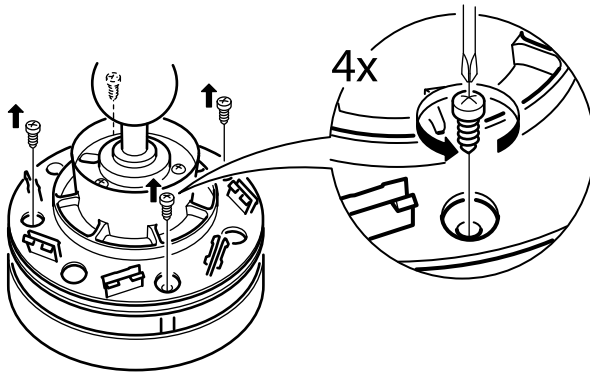
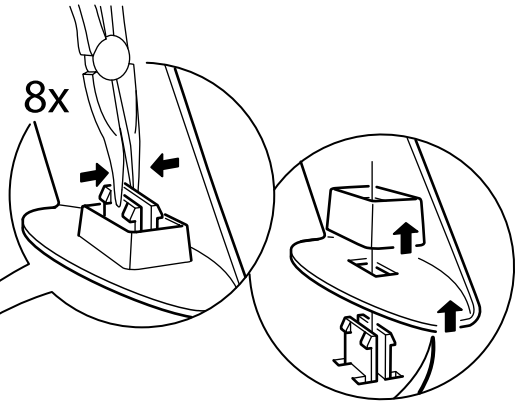
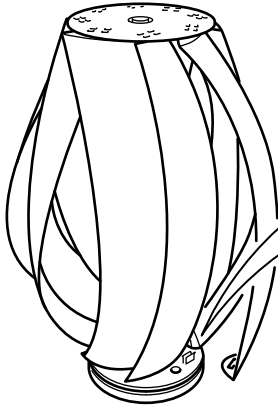
ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

HRVATSKI

Nakon otprilike 2 godine, punjive je baterije potrebno zamijeniti kada se lampa više ne pali nakon punjenja na suncu. Zamijenite s punjivim baterijama 1.2V, 1200mAh, AA.

SAČUVAJTE OVE UPUTE ZA BUDUĆU UPORABU.





ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Μετά από περίπου 2 χρόνια, οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αντικατασταθούν, όταν η λάμπα δεν ανάβει πλέον μετά την φόρτιση έξω στον ήλιο. Αντικαταστήστε τις με επαναφορτιζόμενες μπαταρίες τύπου 1.2V, 1200mAh, AA.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

РУССКИЙ

Приблизительно после 2 лет использования перезаряжаемые батарейки необходимо заменить, если светильник не загорается после зарядки на солнце. Используйте перезаряжаемые батарейки 1.2В, 1200 мА/час, АА.

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНФОРМАЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

SRPSKI

Nakon otprilike 2 godine, ukoliko lampa ne svetli uprkos tome što je punjena na suncu, treba da zamenite punjive baterije. Zamenite ih punjivim baterijama tipa AA 1,2V, 1200mAh.

SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO ZA UBUĐUĆE.

SLOVENŠČINA

Po približno 2 letih, ko lučka po polnjenju na soncu več ne sveti, je potrebno zamenjati samopolnilne baterije. Zamenjajte s samopolnilnimi baterijami tipa 1.2V, 1200mAh, AA.

SHRANITE TA NAVODILA ZA KASNEJŠO UPORABO.

TÜRKÇE

Yaklaşık 2 yıl sonra, piller dışmекanda güneşte şarj edildiği halde lamba aydınlatmıyorsa, şarj edilebilen piller yenilenmelidir. Eski pilleri, şarj edilebilen 1.2V, 1200mAh, AA tip pillerle değiştiriniz.

BU KILAVUZU İLERDE GEREKEBİLECEĞİ İÇİN SAKLAYINIZ.

中文

约 2 年后，如果在室外太阳能充电完成后灯仍然无法点亮，那么可充电电池就得更换。更换型号：可充电电池 1.2V 1200mAh AA。

保留此信息，以便日后需要。

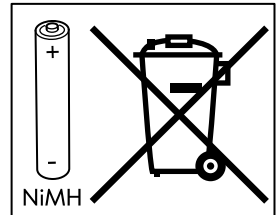
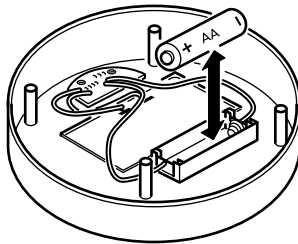
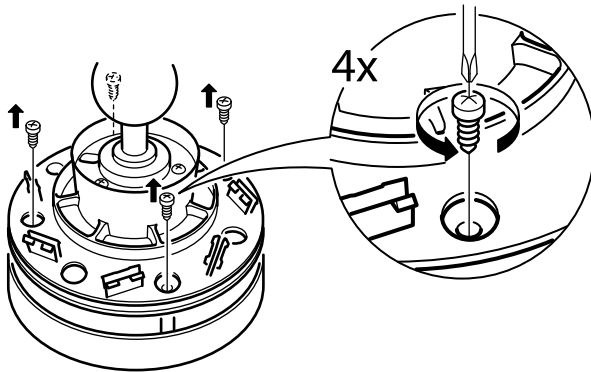
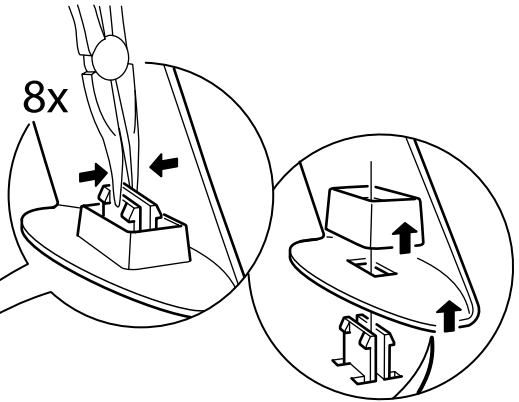
繁中

使用約2年後，燈具安裝充好電的充電電池後，燈光仍無法亮起時，需更換充電電池。請更換充電電池1.2V, 1200mAh, AA。

請保留產品說明，以供參考。



i



日本語

ランプを屋外に出し、太陽光に当てて充電しても電気がつかない場合は、充電用電池を交換する必要があります（交換時期の目安はご使用後約2年です）。充電には、充電電池（1.2V、1200mAh、AA）をお使いください。

この説明書は、いつでも参照できるように大切に保管してください。

BAHASA MALAYSIA

Selepas lebih kurang 2 tahun, bateri yang telah dicas semula perlu diganti apabila lampu tidak menyala selepas dicas di bawah sinaran matahari. Gantikan dengan bateri jenis AA 1.2V, 1200mAh yang boleh dicas semula.

SIMPAN SEMUA ARAHAN UNTUK RUJUKAN.

عربي

بعد سنتين تقريباً، تحتاج البطاريات القابلة لإعادة الشحن إلى الاستبدال عندما لا تضيء الللمبة بعد شحنها في الخارج تحت الشمس. استبدليها ببطاريات قابلة لإعادة الشحن 1.2 فولت، AA، 1200mAh.

احتفظي بهذه التعليمات للرجوع إليها مستقبلاً.

ไทย

แบตเตอรี่โคมโไฟเป็นชนิดชาร์จไฟใหม่ได้และมีอายุใช้งานประมาณ 2 ปี หากโคมโไฟไม่ติดหลังชาร์จด้วยพลังงานแสงอาทิตย์ แสดงว่าแบตเตอรี่เสื่อม ให้เปลี่ยนแบตเตอรี่ใหม่ โดยใช้แบตเตอรี่ AA 1200mAh 1.2 โวลต์

ผู้ใช้ควรเก็บคำแนะนำนี้ไว้เป็นข้อมูลในการเลือกซื้อแบตเตอรี่ในอนาคต



